

## 外电报道 我全国各城市举行盛大庆祝游行

【法新社北京七月二十三日电】(记者：比昂尼克) 中国今天都庆祝老资格的领导人邓小平第二次东山再起，和把江青和她的“四人帮”开除出党。全国各城市都举行大规模庆祝。

在北京，在昨天晚上自发地举行了热情的庆祝以后，几十万人在早晨八点钟就都涌上大街，在一片震耳欲聋的爆竹声、锣鼓声中高呼口号。

在南京昨晚的庆祝分外热烈。今天早晨起，又开始庆祝起来，市中心的车辆交通完全断绝，就象在北京一样。

上海人民今天早晨，就在上海各大街游行开了，特别是沿黄浦江岸，也就是当年买办时代著名的“外滩”。

在北京，人们以有组织的队伍前进，其中包括大量穿绿军装的军人，穿蓝衣服的工人，还有妇女和孩子。他们摇着红、黄、绿色的小三角旗，还拿着写好的标语，振臂高呼。

每支队伍前面都有一个乐队，再前面首先是欢呼华主席的横幅，后面是欢呼邓小平复职的横幅。

长安街和天安门广场到处都是游行的遗迹，几百万支放过的爆竹和成万面被雨淋湿的旗子。

首都各处墙上都贴出了拥护三中全会决议的大标语。

这些庆祝活动都是组织得很好的，什么都注意到了，到处都有急救站和救护车，人行道上搭起了用帐幕围起来的临时厕所。

连着几小时的倾盆大雨并没有完全使群众的热情消退，他们打起了塑料雨伞，穿起了塑料雨衣，形成了一片蓝色和绿色的海洋。因为下雨，爆竹没法放了，但是锣鼓却敲得更欢了。

【路透社北京七月二十三日电】(记者：罗杰斯) 中国今天动员了千百万人在各大城市进行熙熙攘攘的街头游行，欢呼邓小平复职。

这位七十四岁的副总理的照片登在《人民日报》的头版，他的名字写在成千上万张大标语中。今天，邓先生再次成为中国的第三号领导人——仅次于华国锋主席和国防部长叶剑英。

在北京，几十万人兴高采烈地冒着倾盆大雨游行，欢呼激进派的彻底败亡。

分析家们说，稳健的邓先生复职，将会加强中国经济发展的新趋向，为中国领导增添了迫切需要的治国之才。

邓的复职也使已经很渺茫的中苏和解的可能性更加没有指望。邓以坚决反对莫斯科而闻名。

在北京、上海等城市，千百万人在震耳欲聋的爆竹声、革命音乐和锣鼓声中游行支持现领导。

【路透社北京七月二十三日电】(记者：戴维·罗杰斯) 大批的人今天在雨水浸泡的北京游行，欢呼邓小平副总理重新出来。

几十万人踩着长安街上的水潭游行，庆祝共产党中央委员会“胜利召开”。会议通过了三项有历史意义的决定：

追认华国锋先生为党的主席、恢复邓先生以前的一切职务、把所谓的“四人帮”开除出党。

决议明确表明，七十四岁的稳健派邓先生现在又是中国的头三号人物之一。

官方报纸强调了这一事实，各报今天发表了他的照片。在照片上，他同华主席和国防部长叶剑英并排坐着。这里的外交官已经把他们叫做“新三巨头”。

【美联社香港七月二十三日电】驻北京的外交官报道，中国今天冒着大雨在北京的街道上游行，庆祝前副总理邓小平复职和开除四人帮。

有一个外交官说：“我在任何地方都没有见过这么大的游行示威队伍。一哩接一哩。”

本社记者从香港给他打电话，他说，一个过路的中国青年人说，他昨晚起就上大街了，还要在这里一直看到庆祝活动结束。

“我这一辈子从来没有这样高兴过。”

另外一个外交官把北京说成是世界上最吵闹的城市。他说，爆竹震天，锣鼓喧天，高呼口号的声音从昨天晚上起一直没有停过。

【法新社北京七月二十三日电】这里的外交官认为，中国现在将由华国锋主席同两位党的副主席叶剑英、邓小平组成的三巨头领导。

观察家是从党报《人民日报》、党刊《红旗》和军报《解放军报》今天发表的一篇联合社论得出这一结论的。

社论强调了“集体的智慧”和“团结一致”的优点，追述了毛泽东主席的这一思想：“只有靠集体的政治经验和集体的智慧，才能保证党和国家的正确领导，保证党的队伍的不可动摇的团结一致。”

社论继续说，“现在，有华主席做我们党的领袖，有叶副主席、邓副主席和其他中央领导同志的同心协力，我们党又有了如同列宁所说的‘由最有威信、最有影响、最有经验、被选出担任最重要职务而称为领袖的人们所组成的比较稳定的集团’。”

人们本来已经知道，自从“四人帮”下台以来，八十岁的叶元帅曾起了重要作用。

至于这位“出色的组织者”邓先生，他将能够具体地搞整顿中国经济使之现代化的工作。

【美联社东京七月二十三日电】中国星期六说，华国锋主席的领导集团，在刚复职的副主席邓小平和其他领导成员的协助下，使共产党又有了一个将把毛泽东革命永远继续下去的“由最有威信、最有影响、最有经验”的人组成的稳定集团。在东京抄收到的北京官方新华社一则广播，转播了《人民日报》、《红旗》杂志和《解放军报》联合发表的一篇题为《历史性的会议》的社论。

社论说，十届三中全会是党的历史上一次很重要的会议。

【法新社北京七月二十三日电】中国的第三号领导人、新近复职的邓小平看上去身体并不比过去差。今天官方报纸在头版上刊登的照片使他显得比他的实际年龄要年轻十五岁。

法美两报一刊社评述  
《历史性的会议》

美《基督教科学箴言报》记者评论

## 《邓重新上台预兆中国将抓紧经济工作》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》七月二十二日刊登该报记者莫里茨发自香港的评论，题为《邓重新上台预兆中国将抓紧经济工作》，全文如下：

邓小平这位讲实效的前副总理对中国经济工作的主张已经重新得到肯定并且可能已经在产生效果了。

中国的报纸和经济刊物正在宣传今年头六个月的生有 很大上升。确切的统计数字还很零碎，但是香港的分析家相信，过去六个月的生有 有了全面的中等程度的上升，石油和煤炭尤见成效。

这些分析家说，造成生产上升的最可能的原因是自从去年九月以来中国比较强调内部秩序了。但是，在行政管理上，一些据说是那位说话直爽(而且两次被清洗)的邓先生提出的

主张已在重新付诸实施。要说这些主张已经充分得到实行，那还太早，但是，这些分析家认为，中国最近几个月经济上的进展有一些可能是由于实行了他的主张。

大家知道，邓先生的经济思想是赞成严格管理，其目的是使现有的工矿企业提高产量和质量，而不是用大批修建新工厂的办法来扩大生产。

对邓先生在经济管理方面的论述的批判已经显著减少。事实上，有些分析家认为这些主张可能会正式“重新拿出来”指导今后的政策。

自从两个月前在北京和大庆举行了全国工业会议以来，已经有一些同邓先生非常相似的主张在全国各地推广了。例如，那次会议强调工厂的监督、提高工

人生产效率、改进会计制度。

一位分析家说，最近中国报纸上经常强调要加强计量工作的准确性，国家计量局正在受到从一九六七年以来从未有过的重视。

据指出，凡此种种说明了一点：订计划的人对于确切了解经济状况的重要性有了新的认识。

到现在为止还看不到能反映中国一九七七年头六个月的生有 水平的统计数字。现在发表的数字的确比往常更少。要是在过去的话这就会被认为是生产遭受挫折的迹象。但是，分析家认为，在现在，公布的数字少可能是反映要作新的努力来改进中国的计量制度，以便更确切地掌握经济情况。

但是，分析家说，从九个省的统计数字看，一九七七年头六个

月同去年同期比较起来有很大的增加，有些项目增加了百分之三十之多。有许多省的生产是在今年第一季度开始上升的，在第二季度加快了上升速度。

今年石油产量似乎比去年“稍强”，即，到目前为止是上升了百分之十·六〇。煤炭生产据说已提前二十一天完成了指标，到六月底的时候已增产了一千七百六十八万吨。分析家说，煤炭部门的这种成绩也说明去年七月唐山地震(这次地震对中国工业打击很大)所造成的损失的恢复工作取得了进展。据报道，一度陷于混乱的铁路系统也已经提高了效率。

可是，即使看到了这些成绩，有些分析家指出钢铁部门仍是中国工业的薄弱环节，虽然有些钢厂的生产已有了改进。

美报文章

## 《卡特的讲话：戳穿冷战重新出现的谣言》

说美国有些人认为苏联试图撇开卡特而直接同美国公众和盟国接触

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》七月二十二日刊登该报记者马德的文章，题目是《卡特的讲话：戳穿冷战重新出现的谣言》，摘要如下：

卡特总统昨天就同苏联的紧张关系问题发表一篇总结六个月以来的成就和失败的讲话。这篇讲话的主要目的是为了向美国人、向一些感到不安的盟国和向疑心很大的俄国人保证，目前没有回到“冷战”时期的趋势。

总统对这个基本主题的陈述显然是轻描淡写的。他说：“我们已经朝着我们的目标取得了一些进展。但是，坦率地说，我们也听到苏联方面关于限制战略武器会谈和我们两国较为普遍的关系所作的一些消极的评论。”

从外交上来看，“消极评论”是大声讲出来的，而不是耳语。

苏联每天都在大量发表尖刻批评。这种批评的范围已经扩大了，从原来对卡特的人权运动和核武器政策的攻击，扩大到由苏联报纸和电台进行全面的责难。卡特政府的政策现在被攻击为恢复“冷战的作法”，以试图“破坏缓和”。

美国政府的高级官员说，他们早就对卡特总统昨天公开表示出的下述疑问感到不安：苏联批评他的政府的政策是“基于误解我们的动机”呢，还是“目的是要进行宣传，以向我们施加压力……”？

政府的一些战略家认为，这两方面的回答都是肯定的。他们认为，苏联领导人确实怀疑卡特的政策，它把这种政策看成是对克里姆林宫的切身利益的一种全面挑战。此外，美国许多制定计划的人认为，苏联是通过警告人们防止回到冷战对抗的

办法，试图撇开卡特而直接同美国公众和不安的盟国接触，以便向白宫施加反压力。

总统在最近同民主党政界元老哈里曼、以及同舒尔曼（另一位美苏缓和的支持者，现任国务卿万斯的苏联问题首席顾问）私下进行会谈时曾设法反击苏联要在所谓的自由派权势集团内部形成一股反对他的逆火的企图。这是卡特昨天公开提出的主要内容的一部分，他说：“我们维护人权的决心并没有什么隐藏的意图。”总统保证要寻求同苏联实现更深刻和更广泛的“真正和解”，可是同时他又把他的目的都重申了一遍——他宣称两种社会的“深刻分

歧”必然会在合作的同时有真正的竞争。

政府官员说，这是为了打消人们这样的幻想，认为恢复“日内瓦精神”（或者是戴维营精神、葛拉斯堡罗精神或莫斯科精神），就可以找到一个“速效办法”，从而可以使根本的对立态度消失。

政府官员承认，总统昨天没有提出新的具体建议。对于苏联来说，总统作的重新估价提供了一种抉择：可以拒绝它、攻击它，或者把它当作是一种抉择，认为这是愈合卡特政府为应付总统称之为在世界外交的表面形式下的“棘手问题”，取得初步经验所受到的挫伤而作的新尝试。

美参众两院联席会议决定

## 国会对卡特研制中子弹的决定有否决权

【美联社华盛顿七月二十日电】美国参众两院联席会议的与会者，今天一致同意使美国国会对总统研制中子弹的任何决定拥有否决权。

这些与会者接受了参议院通过的一项规定。根据这项规定，如果众议院和参议院在四十五天之内否决总统的

决定的话，那么总统就不能在中子弹上花费资金。

卡特总统对于是否研制这种弹头——也称为强辐射核弹头——还没有作出最后决定，但是他已要求国会提供资金。国会拥有否决权的规定，是在削减这笔资金的努力失败后在参议院通过的。

## 港报刊登美国通讯《纽约大停电之夜》

【本刊讯】香港《新晚报》七月二十二日刊登乔海发自美国的一篇报道，题目是《纽约大停电之夜》，转载如下：

一九七七年七月十三号晚上八时三十分，美国第一大会都的纽约市上空，突然出现连串闪电，电光过后，天雷竟然击中了作为五十八亿瓦特输电量的输电系统；五条负荷着三十四万五千伏特的电缆，在短短的半小时内全被闪电切断。电力公司原有的保护设备也因负荷剧然倍增，电路自断，至此，纽约市除海岸船舶及罕有的几幢摩天大楼可以闪出自备电源的灯光之外，整座都市不可避免地陷入了黑暗的世界中。夏日晚上缺电，是一件最尴尬、最不便、最乏味的事。安坐在住

宅肉居的居民，再无电视可看，无乐可听、无书可读；活动在公众场所内的群众，停止了球赛的欣赏、中断了电影的放映、罢却了餐厅的饮宴；市面通衢大道上，交通灯全部黯然无光，驾车人士担惊受怕地步步为营地开动车子，蜗牛式地爬行在街上。医院马上进入紧急状态，医生要采用戴在前额的干电池灯泡来为手术床上的病人继续开刀。

停电持续进行，深夜的纽约，是一片瘫痪状态，天地一片漆黑，电梯和地下车原位置“安息”，求救居民成千上万，无家可归的人群四处求助。一直到十号四号的日间，电源仍未恢复，机场被迫关闭、商业办公及贸易活动全部停顿、公共交通无所事事，社会秩序及

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》七月二十日刊登一篇文章，题为《研究报告认为朝鲜需要八十亿美元的武器》，摘要如下：

五角大楼一个特别工作小组断定，南朝鲜可能需要补充多达八十亿美元的武器，才能抵销撤走美军造成的影响。

一些政府官员昨天强调说，卡特总统还没有保证要提供多少武器，八十亿美元是“一个最大限度的估计”。

但是，五角大楼的研究报告说，卡特关于在今后五年内撤走约三万三千名美军的计划将会造成花很多的钱来补充武器。

政府官员们说，预计南朝鲜所要补充的那部分武器，大部分将从美国购买而不是从美国免费获得。

但预计在国防部长布朗本周晚些时候，在汉城同南朝鲜官员会谈的时候将就这个问题进行谈判。

五角大楼的特别工作小组在估价南朝鲜需要什么武器的时候列出了约二百五十架喷气战斗机，其中包括九十架现在刚生产出来的F-16式战斗机，还列出了数百架直升飞机和侦察机，六艘驱逐舰和一批导弹和枪炮。

五角大楼的特别工作小组建议，从长远来看，美国应该帮助南朝鲜扩大它的军火工业，其中包括制造坦克和直升飞机的工厂。

向南朝鲜另外提供一些武器以抵销撤走美军造成的影响一事，最后还要得到国会的批准。政府官员昨天表示，确切的武器清单要到布朗结束同南朝鲜官员的会谈回国后才能确定下来。

参谋长们建议撤出的人数比卡特宣布的少，但一直说，完全撤军是“危险的，但是可以接受的”，这主要是因为总统已保证再给南朝鲜提供一些武器。

参谋长们这种勉强的态度已引起了包括众议院、军事委员会调查小组委员会主席塞缪尔·斯特拉顿在内的几位议员的指责，他们说，卡特的撤军计划从军事上看可能是不合适的。

美研究怎样抵销从南朝鲜撤军所造成的影响  
美报报道《研究报告认为朝鲜需要八十亿美元的武器》

民经历了历史上最黑暗、最深长的“大灾难”，“恐怖之夜”后，到了十四号晚上十一时，纽约才再吐光华，可是工商业的损失程度，实是难以估计了。

这说明了两大问题：首先，作为美国最大城市的电力机构，为何如此脆弱，几下雷电就摧毁了城市的生命力。其次就是城市治安问题，实到了恶劣无比的境界，趁黑打劫的现象竟然这样普遍，而在电视荧光幕下手持赃物但却“神采飞扬”的暴徒的得意嘴脸，实是叫人感到莫非进入了世界末日的无法无天的时代？为了防止历史再次重演，不独纽约市长要下令纽约市的康爱迪电力公司要调查事故，详作报告，连带华盛顿内的卡特总统，也下令要彻查断电责任。

七月十六檀香山

一千多万的纽约市

## 美国宾夕法尼亚州遭到历史上罕见的严重水灾

纽约市等地气温持续升高酷热异常

【路透社美国宾州庄士镇二十二日电】被洪水蹂躏的这个矿区市镇，已发现了四十八具尸体，官方恐怕最后死亡总数可能达到一百。

警方巡逻市中心，在宣布军法之下，他们获得命令，一见到抢掠者就开枪。

由于康尼莫河冲破堤岸，洪水冲走数百间住宅，当局仍在住宅残骸中找寻尸体。

洪水是在星期三早晨冲入镇内，大部分死者都睡在床上，很多困于倒塌的房屋中，另一些则在逃生时遇溺。九小时雷暴和洪水酿成的损失，估计达二亿美元。

当局说，这是一百八十七年历史上庄士镇第十九次洪水，也是一八八九年死去二千二百人以来最严重的一次。

该镇满布被洪水冲得东歪西倒的汽车。总统卡特宣布庄士镇为灾区，有资格立刻获得联邦资助，使镇民稍堪告慰。

美国气象局继续预报有小雨，一些小河已经再度泛滥，引致六时深的新水淹。

【合众社芝加哥二十二日电】纽约市、新泽西和新英格兰地区，星期四气温超过华氏一百度（摄氏三十七度），而由东部、南部而至中西部下半区，数以百万计的人民亦受酷热所苦。

而在北部平原，中西部上部和大湖区，则在蒸汽浴式的酷热后获得解脱，气温降至舒适的华氏七十度或八十度间。

纽约市气温高至一百零四度（摄氏四十度），平了本市历史上第二热纪录，纽约最热一天是一九三六年七月九日，达一百零六度（摄氏四十一度）。纽约数百万人跑到海滩，或进入冷气电影院。百货公司的电风扇和冷气机大为畅销。这是纽约连续第九天气温在华氏九十度以上，也是超过一百度的第三天，是为十一年来最长的热浪。

(转载香港《明报》)

# 贾亚瓦德纳就任斯里兰卡总理并发表讲话

## 他说要继续奉行不结盟的对外政策

【本刊讯】科伦坡七月二十三日消息：斯里兰卡统一国民党领导人贾亚瓦德纳今天上午九时四十分于总统府宣誓就任斯里兰卡共和国的总理职务。

【美联社科伦坡七月二十二日电】七十一岁的贾亚瓦德纳在统一国民党选举获胜后数小时举行的记者招待会上说，他领导的统一国民党赢得的极大多数是“非常令人满意的”。

贾亚瓦德纳说，他将立即着手进行他提出的模仿香港和新加坡的榜样，在斯里兰卡建立二百平方英里自由贸易区的计划。

他还说，他将尽快采取行动取消对新闻自由和政治活动的所有限制。他说，不久将举行已被班达拉奈克夫人推迟了七年之久的地方选举。在记者的紧紧追问下，这位未来的总理说，他要继续奉行斯里兰卡不结盟的对外政策。他还说，他要马上着手进行重新起草宪法并把政府变为总统制的计划。

贾亚瓦德纳承认，把英·甘地总理搞下台的印度三月份大选的结果对斯里兰卡这次选举产生了“极大的影响”。

象英·甘地夫人一样，班达拉奈克夫人也被人指责破坏民主自由，不适当地延长议会任期，并且让她的儿子阿努拉成为一个虽然没有职位但却什么都管的强有力的政治人物。

【合众国际社科伦坡七月二十三日电】贾亚瓦德纳在胜利后召开的记者招待会上说，他打算向政府注入廉洁的作风。贪污腐败和班达拉奈克夫人任人唯亲、任用家族成员是竞选时的重大争执。

这位斯里兰卡新领导人三十七年来是一位职业政治家，他说，他的对外政策基本上仍然是中立的。

但是他说，他支持卡特总统的人权计划。他说，“我完全支持那项计划”，“我们斯里兰卡将不会有政治犯”。

贾亚瓦德纳说，他打算继续同大多数国家保持外交关系。然而，

他说，他无意邀请以色列到斯里兰卡来重新建立大使馆。班达拉奈克夫人于一九七〇年要求以色列人撤走。

【路透社科伦坡七月二十二日电】贾亚瓦德纳向记者谈话时说，他将首先考虑降低生活费用和采取其他紧急经济措施。

这里的政界观察家预料贾亚瓦德纳将采取若干激进的措施来改善这个印度洋共和国的经济停滞状况。这些措施很可能包括放宽粮食进口、以较低价格供应生活必需品、卢比贬值和

大力吸引外国投资。

贾亚瓦德纳曾说，他不会改变前政府的把斯里兰卡富裕的茶园、橡胶园和椰子园收归国有的做法。

他已表示，在他的政府领导下，对外政策不会有重大改变，他说，他支持不结盟，也支持班达拉奈克夫人关于建立印度洋和平区的建议。但他又说，他将不把那么多注意力放在不结盟集团所代表的三分之二世界所遇到的问题，而是要把较多的注意力放在斯里兰卡的问题上。

### 路 透 社 简 介

### 贾 亚 瓦 德 纳

【路透社科伦坡七月二十二日电】在今天斯里兰卡大选中获得大胜的统一国民党领袖贾亚瓦德纳曾在一九四七至一九五三年出任财政部长。

贾亚瓦德纳七十一岁，是统一国民党的创建人之一；该党的前身是三十一年前成立的社会民主党。

他的政治生涯始自一九四三年。当时，他在国会中得到一席位，代表科伦坡北部郊区一个叫做凯拉尼雅的选区。

在一九四七年施行新宪法时，他在第一届议会中赢得了凯拉尼雅的席位，并被当时的森纳那亚克总理委任为财政部长。

自一九四三年以来，他只在一九五六一至一九六〇年间离开议会。

在一九七三年，森纳那亚克逝世后，他被选为统一国民党的领袖。

今天，贾亚瓦德纳被认为是该国最注目的政治战略家和战术家。（转载香港《大公报》）

## 埃及利比亚出动空军互袭对方城镇

【法新社开罗七月二十二日电】据一位军方发言人宣布，埃及战斗机今天袭击了利比亚空军基地阿德姆，炸毁了在地面上的飞机。

他说，这次的袭击是针对来自这个基地的利比亚飞机对埃及的多次突袭而进行的迅速反击。发言人说，埃及战斗机还炸毁了这个基地的建筑物。

他还说，利比亚飞机今天袭击了萨卢姆边区，三次当中打伤三名埃及军人。

【路透社开罗七月二十二日电】中东社援引埃及军方人士的话说，埃及喷气机今天轰炸了一个利比亚空军基地，使这个基地和停落的一些飞机被严重损坏。

发言人说，埃及军队在没有遭到任何损失的情况下返航。

发言人说：“在我军昨天向利比亚侵略军执行其任务，返回在埃及境内的据点以后，利比亚政权昨晚再度用大炮断续轰击我前线据点。我军予以还击并打哑其火力。”

【合众国际社贝鲁特七月二十二日电】官方的利比亚通讯社报道，埃及今天向利比亚领土发动了一次大规模的空中和陆上进攻，这是两天来的第二次边界冲突。

【路透社的黎波里七月二十三日电】据这里发布的一项正式公告说，今天，利比亚空军把埃及袭击两个利比亚城镇的飞机击退，并击落四架埃及飞机。

官方的阿拉伯革命通讯社说，埃及对利比亚境内一百二十公里的托布鲁克港和的黎波里以南八百公里的库夫拉绿洲进行了类似的空袭。

【路透社的黎波里七月二十三日电】一位利比亚政府发言人今天说，埃及飞机今天对沿利比亚边界一带地方发动了大规模空袭，以便为一次地面攻势作准备。

【路透社开罗七月二十三日电】一位埃及军事发言人今晚说，埃及部队和利比亚部队今天隔着它们在萨卢姆的共同边界进行炮战。这是两国之间第三天的激战。这位发言人谴责利比亚正开始轰击驻在地中海海岸边界地区的埃及军队。

这位发言人把利比亚谴责埃及空军今天发动大规模的空袭斥之为谎言。他说，埃及空军今天没有向利比亚领土发动任何袭击。

## 路透社谈班达拉奈克夫人竞选失败的原因

【路透社科伦坡七月二十二日电】世界上唯一的一位女总理班达拉奈克夫人，今日在斯里兰卡的大选中失去权力。

在选举有一百六十八个议席的新国会时，今晚发出的消息公布，由资深政治家——贾亚瓦德纳领导的在野派统一国民党，夺得了一百五十五个议席中的一百三十四席。

在旧国会中，占有八十五个议席的班达拉奈克夫人的自由党，在昨天的投票中，只得到五个议席。

此间政治观察家认为，这一次的大选结果，是全面否定了班达拉奈克夫人的七年统治。这种统治，使斯里兰卡出现了严重的经济问题。

斯里兰卡的大选，是今年三月间印度大选的翻版，在印度大选中，甘地夫人的执政国大党，经过十多年来的掌权后，终于失败。

和甘地夫人儿子桑贾伊的情形一样，班达拉奈克夫人的儿子、二十八岁的阿努拉，也成为这次竞选中一个引起争论的人物。

竞选中最惹民愤的一个问题，是班达拉奈克夫人治国期间的任用亲人。

在左倾自由党中成为青年组织领袖同时又是班达拉奈克夫人青年问题官方顾问的阿努拉，被外间抨击为替总理一家人纷纷担任政府要职树立了先例。班达拉奈克夫人的长女、三十三岁的辛烈芙拉，担任责任重大的总理统筹官兼国防部长，另一个女儿、三十岁的珍德烈卡，则是控制着大部分国有茶园和橡胶园的人民地产发展局主席。班达拉奈克夫人一九七二年提出共和宪法时，把自己的任期延长，这一行动，使她失去不少民心。

日本《读卖新闻》报道

### 《参观菲律宾的两个基地》

说面对苏向东亚扩张等情况，美无论如何也不放弃这两个基地

【本刊讯】日本《读卖新闻》五月二十二日刊登该报记者发自马尼拉的一篇报道，题目是《参观菲律宾的两个基地》，摘要如下：

记者在十九、二十日两天得到机会参观了菲律宾的苏比克（海军）基地和克拉克（空军）基地。这两个基地也可以说是美国太平洋战略的要冲。

苏比克海军基地这是美国海军在太平洋上最大的支持基地。隔着“自然的军港”苏比克湾，右边是基地的主体，有基地司令部、船体修理、补给设施、弹药库、海军医院、海军航空基地等九个设施，左边是美国海军陆战队的演习基地。

带我们参观基地的欧文·夏普少校夸耀说：“航空母舰或者别的不论什么大型舰只都能够进港停泊。补给、休养、修理，一切设施都完备，是最高级的海军基地。”

这一天，航空母舰“珊瑚海”号进港，铅色的巨大舰身横在眼前，此外，巡洋舰和驱逐舰各一艘、补给船两艘、直升飞机航空母舰“新奥尔良”号、登陆艇等将近十艘舰艇联成一串，正在靠码头，补给，重新油漆。

从这里用油管把石油输送给六十九公里北面的克拉克空军基地，每小时输油六万加仑。

现在，在这个基地工作的美国海军的军

人、军属有六千五百六十人，此外有三万名菲律宾雇员。在一九七六年度，这个基地为雇员的薪俸、物资的补给而付给菲律宾的总金额是一亿一千八百万美元。

克拉克空军基地包括保留地在内，面积达五万七千公顷，是仅次于美国佛罗里达州埃格林的空军基地的世界第二个大基地。进大门后行车八分钟约走八公里才到司令部。

驻扎在这个基地上的是第三战术战斗航空团和第三七四战术空运航空团。第三航空团有F4E鬼怪式战斗机五十四架、T38教练机九架等。第三七四航空团的主力是C130、C9运

输机等三十三架。守备范围北到远东，南到澳大利亚，西到北非。到印度洋的迪戈加西亚岛要飞八小时，到汉城、曼谷、北京、西贡、关岛等亚洲的各个地点要飞三小时不到。

现在，驻在这个基地的兵员是九千六百人。比起越南战争最盛时的一万二千人，已经减少了。

在越南战争结束后的今天，为什么还要维持这样巨大的基地呢？苏比克基地的夏普少校对美国的政策不肯作任何评论。

但是，很明显，对于美国来说，面对着苏联向东亚扩张，驻韩美军几年后便将撤走的情况，既然一九六九年七月的“关岛主义”现在仍然是美国对亚洲政策的根本，那么，唯独这两个基地是无论如何也不会放弃的。

# 西德《世界报》《邓重新上台——一个信号》

## 说中国现已开始由农业国变成一个现代化的工业国

【本刊讯】西德《世界报》七月二十一日刊登一篇评论，题为《邓重新上台——一个信号》，摘要如下：

随着邓小平的复职，一个天才的和不平常的政治家回到了中国的领导层。七十三岁已经是相当高龄了，但这并不被认为是一种妨碍。通常要用经验和智慧来衡量中国最高领导人。

邓被认为是一位经济和军事专家。在这两个方面，他在一九六六年以后的文化大革命中和在所谓“四人帮”一九七六年试图篡权的过程中，都受到最猛烈的攻击。

主张有劳动纪律、提高生产，发展外贸，进口先进的技术，出口原料和支付期限（为避免使用贷款这个词）——作为前提，都是邓的政策。

那些主张完全实行自给自足的鼓吹者们，把这套作法诬蔑为是走

“资本主义道路”，而且还批判邓在国防政策方面的设想。这位政治家多年来主张他的国家要有现代化的常规装备。国防部长叶剑英、在政治局的几位军人和这个国家的部队司令都是这位现在已被恢复了名誉的政治家的朋友和支持者，这并不是偶然的。

看来邓是一个实行既要发展生产、实现经济繁荣，而又不违反创始人的任何原则的那样

一种政策的人。现在人们可以有更大把握地说，文化革命已经结束了，中国已经开始缓慢地由一个农业国变成一个现代化的工业国。邓的重新工作是一个信号。如果不说是一个象征性的行动的话。他在华盛顿—北京进行新的外交接触的准备阶段出来，这就表明中国兴趣的所在。

据我们所知，在外交政策方面邓并不是对美新政策的缔造者之

一。而国防部长叶剑英倒是这一政策的著名提倡者当中的一个，他再次表示对邓重新出来工作有着极大的兴趣。邓作为（在周恩来之下的）副总理，对于中国面向西方的决定承担了一份责任。根据他的安排，最终找到通向现代技术和现代工业装备的道路的前景可能起了决定性的作用。

邓具有同苏联人打交道的经验。一九六〇年和一九六三年，邓在莫斯科进行了紧张的、然而却是徒劳的经济谈判。

那时他就知道，同莫斯科的决裂已经是无法修补了。

## 日本驻北京记者青木评论 《邓小平恢复工作，中国外交将增加灵活性，加速改善对美关系》

【本刊讯】日本《东京新闻》七月二十三日刊登该报驻北京记者青木二十二日的评论，题为《邓小平恢复工作，中国外交将增加灵活性，加速改善对美关系》，摘要如下：

由于邓小平恢复了工作，中国的外交路线将进一步增加灵活性。

特别是邓氏被认为他有一种想法，就是要实现中国的现代化，就必需有西方各国的技术援助。正因为如此，中国同美国、西方各国及日本的接触，肯定地会格外地扩大其幅度。然而，邓氏本身也是把苏联作为最危险的敌人的所谓“三个世界论”的推进者，因此，不可能设想中苏对立会趋于缓和。

对于华体制来说，当前的悬案是美中关系。今年八月二十二日，美国国务卿万斯即将访华。中国方面一方面欢迎美国卡特政权把美中关系正常化作为重要课题，但是，也持有戒心，就是中国认为美国的真正目的在于让中国保证解放台湾时不使用武力。如果美国提出这个问题，中国将予以拒绝，说台湾当然是中国的国内问题。这一原则，在邓氏恢复工作后也不会改变。

但是，可以充分地设想，在华国锋主席的

背后再加上邓氏，就不仅（同美国）进行原则上的应酬，还可能补充一点什么。据认为，由于万斯访华，美中会谈将进一步增加活力。

再看中国的内政方面，一九七五年已故的周恩来总理提议的“四个现代化”路线正在被推进，同时中国在强调引进外国技术是推进这一路线的不可缺少的因素。同已故周总理一起，被称为现代化路线的推进者的邓氏现在光荣地归了队，由此，据认为引进外国技术将比过去更加活跃。中国同美国、西欧各国以及同日本的贸易将进一步扩大。这样一种国内的动向肯定地会使外交方面增加灵活性，而且改善美中关系的步伐肯定地会加快。

关于日中关系，随着大使赴任，缔结日中和平友好条约谈判也可能开始动起来。届时，邓氏的恢复工作也将成为谈判的促进剂。

西德自民党议员默勒曼发表谈话说

## 邓小平复职将对欧洲产生非常积极作用

【本刊讯】德意志电讯社七月二十三日报道：联邦共和国的经济界对暂时被解职的中国党副主席兼政府副总理邓小平的恢复名誉有着“极大的兴趣”。联邦议院外交委员会委员，自民党联邦议院议员默勒曼，二十三日在同德意志电讯社的一次谈话中说，邓的复职包含着德国出口工业的“巨大机会”。邓也主管中华

人民共和国技术和经济的发展，他大力主张发展同工业化国家的合作。默勒曼讲话的依据是，他一九七四年在北京同现在被恢复了名誉的邓进行的一次政治谈话。他说，中国党的这一决定将“对欧洲产生非常积极的作用”。邓是“欧洲联合的坚决主张者”。默勒曼同时认为，中苏关系出现变化是“绝对不可能的”。

报道

## 日本政府对邓小平同志复职表示欢迎

日报述评《政府人士期待着打开日中条约的局面》

【本刊讯】日本《读卖新闻》七月二十三日刊登一则消息，题为《早日缔约的关键在于首相下决断，日本政府对内政的稳定抱有期待》，摘要如下：

日本政府对正式宣布恢复邓小平职务的问题表示欢迎，认为这显示了中国内政趋于稳定，从而使日中关系从整体来说也将朝着“明朗的方向”发展。由此，在有关缔结成为悬案的日中和平友好条约的问题上，中国方面的“环境”已经完全具备，这一条约究竟能否早日缔结，就在于日本方面的态度了。福田首相究竟何时作出何种决断，再一次成了最大的焦点。

福田首相二十二日下午，在中国宣布恢复邓小平职务之前，在同自民党的长老们举行会谈时说：“日中两国的新任大使最近将分别赴任和到任，由于日中条约已成为无法回避的问题，想以此为契机认真对待”，总算作了一个向前看的发言。

外务省人士二十二日晚上就邓小平恢复职务问题发表了如下的看法：

一、从在今年内将召开第十一次党代表大会来看，恢复邓小平的职务，证明中国的内政正在趋于稳定。

二、中国提出了重视内政的政策，邓小平在这方面将发挥重要的作用。尽管组织和机构已作了整顿，但在人事上将华国锋、叶剑英、邓小平为中心主持今后的工作。

三、三中全会追认了华国锋主席的党主席、军委主席的地位。不象以往那样由政治局作出决定，这一点上具有意义。

四、日中关系已有了日中联合声明这一基本路线，不能设想由于邓小平恢复工作而发生特别的变化。作为一个大的潮流来看，由于华国锋体制走向稳定，一切将朝着明朗的方向发展。

【本刊讯】日本《每日新闻》七月二十三日刊登一篇述评，题目是《政府人士对于邓小平继承“周路线”感到放心，期待着打开日中条约的局面》，摘要如下：

关于邓小平重新恢复工作，政府人士表示好感说：“这意味着华国锋体制的加强，对日中关系也将会带来好的影响。”据有关人士认为，由于中国的外交当局者再三申明“外交政策始终贯彻毛泽东路线，没有变化”，所以不能认为，因邓小平重新恢复工作会使外交路线发生变化，但是“外交路线的幅度可能比过去更加扩大”。因此，政府人士对打开陷于僵局的缔结日中和平友好条约谈判寄予期待。重新登台的邓小平会对华国锋体制的外交政策带来多大的影响，外务省人士对此寄予关心，但是多数人认为，“邓小平的主张已经反映在现在的教育和经济等各方面的政策中，因此，在政策方面也将处于重要的地位。”

邓小平虽说已年过七十，但身体却象五十几岁的人一样年轻。两年前，作为副总理而活跃的时候，在严冬的北京机场出迎各国首脑，精神旺盛。与日中问题有关的人士说：“邓小平将来还将活跃在第一线。”在今后的日中关系中，邓小平的地位似将更加重要。

【本刊讯】日本《读卖新闻》七月二十三日发表题为《有利于通商；则界表示欢迎“经济专家”》的消息说：

关于邓小平恢复职务，财界、经济界都认为“虽然是已经预料到的事情，但对日中通商关系有好处”，普遍表示欢迎。“邓氏是经济问题的第一号人物，一般认为将会继续贯彻至今的周恩来路线，在这一点上有利”（经团联会长土光敏夫）。特别是一些中国通们评价说：“虽然不认为日中贸易额上会大幅度地得到改善，但因为在那样人口众多的国家，邓氏那样的经济通再度上台，对日中关系大有益处。”

法评

报论

## 《邓小平在北京受到祝贺》

《邓小平在北京受到祝贺》

《邓小平在北京受到祝贺》

《邓小平在北京受到祝贺》

《邓小平在北京受到祝贺》

【本刊讯】法国《晨报》七月二十三日以《正式的中国：邓再度出现，“四人帮”被开除出党》为题发表文章，摘要如下：

邓小平从一九六七年至一九七三年，随后是在周恩来逝世后的一九七六年四月直至去年十月“四人帮”垮台时，他两次被当作中国“最大的走资本主义道路的领导人”。现在他已从政治的灾难中恢复过来，甚至似乎他正在长期地成为在华国锋主席之后的最有影响的领导人之一。他甚至毋庸亲自出面，就清除了他的劲敌“四人帮”及其朋党。

中国领导人正是在幕后保持的邓的影响下，已在将近两个月前决定了重新使中国工业和军事来一个飞跃。已为一九七五年邓所宣布的“四个现代化”——农业、工业、国防和科学——重新开辟了道路。周恩来总理和毛主席逝世之后的困难似乎逐渐消失了。中国朝着有组织、稳定和发展经济的方向前进，毫无疑问是符合邓小平的性格和才干的。

【本刊讯】法国《人道报》七月二十三日发表一篇文章，题目是《邓（小平）在北京受到祝贺》，摘要如下：

昨天，一正式宣布邓小平复职，立即在首都街道上引起了欢乐的气氛，周末在首都举行了大游行。邓是前总理最亲密的合作者之一。他的复职标志着“四人帮”在舆论面前失败，“四人帮”于去年十月被软禁。

周末在首都、无疑地也在全中国举行了盛大的游行，以显示在十年内两次被革职的邓小平的胜利。邓小平被看作是受“四人帮”之害者之一，许多观察家认为，他是一个具有经济和政治现实主义观点的人，至少在对内政策方面是这样。



# 西德《世界报》《邓重新上台——一个信号》

## 说中国现已开始由农业国变成一个现代化的工业国

【本刊讯】西德《世界报》七月二十一日刊登一篇评论，题为《邓重新上台——一个信号》，摘要如下：

随着邓小平的复职，一个天才的和不平常的政治家回到了中国的领导层。七十三岁已经是相当高龄了，但这并不被认为是一种妨碍。通常要用经验和智慧来衡量中国最高领导人。

邓被认为是一位经济和军事专家。在这两个方面，他在一九六六年以后的文化大革命中和在所谓“四人帮”一九七六年试图篡权的过程中，都受到最猛烈的攻击。

主张有劳动纪律、提高生产，发展外贸，进口先进的技术，出口原料和支付期限（为避免使用贷款这个词）——作为前提，都是邓的政策。

那些主张完全实行自给自足的鼓吹者们，把这套作法诬蔑为是走

“资本主义道路”，而且还批判邓在国防政策方面的设想。这位政治家多年来主张他的国家要有现代化的常规装备。国防部长叶剑英、在政治局的几位军人和这个国家的部队司令都是这位现在已被恢复了名誉的政治家的朋友和支持者，这并不是偶然的。

看来邓是一个实行既要发展生产、实现经济繁荣，而又不违反创始人的任何原则的那样

一种政策的人。现在人们可以有更大把握地说，文化革命已经结束了，中国已经开始缓慢地由一个农业国变成一个现代化的工业国。邓的重新工作是一个信号。如果不说是一个象征性的行动的话。他在华盛顿—北京进行新的外交接触的准备阶段出来，这就表明中国兴趣的所在。

据我们所知，在外交政策方面邓并不是对美新政策的缔造者之

一。而国防部长叶剑英倒是这一政策的著名提倡者当中的一个，他再次表示对邓重新出来工作有着极大的兴趣。邓作为（在周恩来之下的）副总理，对于中国面向西方的决定承担了一份责任。根据他的安排，最终找到通向现代技术和现代工业装备的道路的前景可能起了决定性的作用。

邓具有同苏联人打交道的经验。一九六〇年和一九六三年，邓在莫斯科进行了紧张的、然而却是徒劳的经济谈判。

那时他就知道，同莫斯科的决裂已经是无法修补了。

## 日本驻北京记者青木评论 《邓小平恢复工作，中国外交将增加灵活性，加速改善对美关系》

【本刊讯】日本《东京新闻》七月二十三日刊登该报驻北京记者青木二十二日的评论，题为《邓小平恢复工作，中国外交将增加灵活性，加速改善对美关系》，摘要如下：

由于邓小平恢复了工作，中国的外交路线将进一步增加灵活性。

特别是邓氏被认为他有一种想法，就是要实现中国的现代化，就必需有西方各国的技术援助。正因为如此，中国同美国、西方各国及日本的接触，肯定地会格外地扩大其幅度。然而，邓氏本身也是把苏联作为最危险的敌人的所谓“三个世界论”的推进者，因此，不可能设想中苏对立会趋于缓和。

对于华体制来说，当前的悬案是美中关系。今年八月二十二日，美国国务卿万斯即将访华。中国方面一方面欢迎美国卡特政权把美中关系正常化作为重要课题，但是，也持有戒心，就是中国认为美国的真正目的在于让中国保证解放台湾时不使用武力。如果美国提出这个问题，中国将予以拒绝，说台湾当然是中国的国内问题。这一原则，在邓氏恢复工作后也不会改变。

但是，可以充分地设想，在华国锋主席的

背后再加上邓氏，就不仅（同美国）进行原则上的应酬，还可能补充一点什么。据认为，由于万斯访华，美中会谈将进一步增加活力。

再看中国的内政方面，一九七五年已故的周恩来总理提议的“四个现代化”路线正在被推进，同时中国在强调引进外国技术是推进这一路线的不可缺少的因素。同已故周总理一起，被称为现代化路线的推进者的邓氏现在光荣地归了队，由此，据认为引进外国技术将比过去更加活跃。中国同美国、西欧各国以及同日本的贸易将进一步扩大。这样一种国内的动向肯定地会使外交方面增加灵活性，而且改善美中关系的步伐肯定地会加快。

关于日中关系，随着大使赴任，缔结日中和平友好条约谈判也可能开始动起来。届时，邓氏的恢复工作也将成为谈判的促进剂。

西德自民党议员默勒曼发表谈话说

## 邓小平复职将对欧洲产生非常积极作用

【本刊讯】德意志电讯社七月二十三日报道：联邦共和国的经济界对暂时被解职的中国党副主席兼政府副总理邓小平的恢复名誉有着“极大的兴趣”。联邦议院外交委员会委员，自民党联邦议院议员默勒曼，二十三日在同德意志电讯社的一次谈话中说，邓的复职包含着德国出口工业的“巨大机会”。邓也主管中华

人民共和国技术和经济的发展，他大力主张发展同工业化国家的合作。默勒曼讲话的依据是，他一九七四年在北京同现在被恢复了名誉的邓进行的一次政治谈话。他说，中国党的这一决定将“对欧洲产生非常积极的作用”。邓是“欧洲联合的坚决主张者”。默勒曼同时认为，中苏关系出现变化是“绝对不可能的”。

报道

## 日本政府对邓小平同志复职表示欢迎

日报述评《政府人士期待着打开日中条约的局面》

【本刊讯】日本《读卖新闻》七月二十三日刊登一则消息，题为《早日缔约的关键在于首相下决断，日本政府对内政的稳定抱有期待》，摘要如下：

日本政府对正式宣布恢复邓小平职务的问题表示欢迎，认为这显示了中国内政趋于稳定，从而使日中关系从整体来说也将朝着“明朗的方向”发展。由此，在有关缔结成为悬案的日中和平友好条约的问题上，中国方面的“环境”已经完全具备，这一条约究竟能否早日缔结，就在于日本方面的态度了。福田首相究竟何时作出何种决断，再一次成了最大的焦点。

福田首相二十二日下午，在中国宣布恢复邓小平职务之前，在同自民党的长老们举行会谈时说：“日中两国的新任大使最近将分别赴任和到任，由于日中条约已成为无法回避的问题，想以此为契机认真对待”，总算作了一个向前看的发言。

外务省人士二十二日晚上就邓小平恢复职务问题发表了如下的看法：

一、从在今年内将召开第十一次党代表大会来看，恢复邓小平的职务，证明中国的内政正在趋于稳定。

二、中国提出了重视内政的政策，邓小平在这方面将发挥重要的作用。尽管组织和机构已作了整顿，但在人事上将华国锋、叶剑英、邓小平为中心主持今后的工作。

三、三中全会追认了华国锋主席的党主席、军委主席的地位。不象以往那样由政治局作出决定，这一点上具有意义。

四、日中关系已有了日中联合声明这一基本路线，不能设想由于邓小平恢复工作而发生特别的变化。作为一个大的潮流来看，由于华国锋体制走向稳定，一切将朝着明朗的方向发展。

【本刊讯】日本《每日新闻》七月二十三日刊登一篇述评，题目是《政府人士对于邓小平继承“周路线”感到放心，期待着打开日中条约的局面》，摘要如下：

关于邓小平重新恢复工作，政府人士表示好感说：“这意味着华国锋体制的加强，对日中关系也将会带来好的影响。”据有关人士认为，由于中国的外交当局者再三申明“外交政策始终贯彻毛泽东路线，没有变化”，所以不能认为，因邓小平重新恢复工作会使外交路线发生变化，但是“外交路线的幅度可能比过去更加扩大”。因此，政府人士对打开陷于僵局的缔结日中和平友好条约谈判寄予期待。重新登台的邓小平会对华国锋体制的外交政策带来多大的影响，外务省人士对此寄予关心，但是多数人认为，“邓小平的主张已经反映在现在的教育和经济等各方面的政策中，因此，在政策方面也将处于重要的地位。”

邓小平虽说已年过七十，但身体却象五十几岁的人一样年轻。两年前，作为副总理而活跃的时候，在严冬的北京机场出迎各国首脑，精神旺盛。与日中问题有关的人士说：“邓小平将来还将活跃在第一线。”在今后的日中关系中，邓小平的地位似将更加重要。

【本刊讯】日本《读卖新闻》七月二十三日发表题为《有利于通商；则界表示欢迎“经济专家”》的消息说：

关于邓小平恢复职务，财界、经济界都认为“虽然是已经预料到的事情，但对日中通商关系有好处”，普遍表示欢迎。“邓氏是经济问题的第一号人物，一般认为将会继续贯彻至今的周恩来路线，在这一点上有利”（经团联会长土光敏夫）。特别是一些中国通们评价说：“虽然不认为日中贸易额上会大幅度地得到改善，但因为在那样人口众多的国家，邓氏那样的经济通再度上台，对日中关系大有益处。”

法评

## 《邓小平在北京受到祝贺》

邓再度出现，「四人帮」被开除出党

【本刊讯】法国《晨报》七月二十三日以《正式的中国：邓再度出现，“四人帮”被开除出党》为题发表文章，摘要如下：

邓小平从一九六七年至一九七三年，随后是在周恩来逝世后的一九七六年四月直至去年十月“四人帮”垮台时，他两次被当作中国“最大的走资本主义道路的领导人”。现在他已从政治的灾难中恢复过来，甚至似乎他正在长期地成为在华国锋主席之后的最有影响的领导人之一。他甚至毋庸亲自出面，就清除了他的劲敌“四人帮”及其朋党。

中国领导人正是在幕后保持的邓的影响下，已在将近两个月前决定了重新使中国工业和军事来一个飞跃。已为一九七五年邓所宣布的“四个现代化”——农业、工业、国防和科学——重新开辟了道路。周恩来总理和毛主席逝世之后的困难似乎逐渐消失了。中国朝着有组织、稳定和发展经济的方向前进，毫无疑问是符合邓小平的性格和才干的。

【本刊讯】法国《人道报》七月二十三日发表一篇文章，题目是《邓（小平）在北京受到祝贺》，摘要如下：

昨天，一正式宣布邓小平复职，立即在首都街道上引起了欢乐的气氛，周末在首都举行了大游行。邓是前总理最亲密的合作者之一。他的复职标志着“四人帮”在舆论面前失败，“四人帮”于去年十月被软禁。

周末在首都、无疑地也在全中国举行了盛大的游行，以显示在十年内两次被革职的邓小平的胜利。邓小平被看作是受“四人帮”之害者之一，许多观察家认为，他是一个具有经济和政治现实主义观点的人，至少在对内政策方面是这样。